

# Hoja de Datos de Seguridad del Material



Castrol Trans C 10W

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

**Identificador del producto** Castrol Trans C 10W  
**FDS #** 459080  
**Código** 459080-AR08

### Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso

**Uso del producto** Fluido para transmisiones  
Para aplicaciones específicas ver la hoja técnica o consultar a nuestro representante.

**Fabricante** BP Lubricants USA Inc.  
1500 Valley Road  
Wayne, NJ 07470  
Telephone: +1-888-CASTROL  
Product Information: +1-877-641-1600

**Proveedor** PAN AMERICAN ENERGY LLC, SUCURSAL  
ARGENTINA AV. LEANDRO N. ALEM 1180  
PISO 11 – C1001AAT  
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES.

### **INFORMACIÓN DE EMERGENCIA SANITARIA:**

Consultas Técnicas 0800-888-8088  
TELÉFONO PARA EMERGENCIAS (24 HORAS) CIQUIME: 0800-222-2933  
+1-800-424-9300 (CHEMTREC USA)  
+1-703-527-3887 (CHEMTREC outside the US)

### **TELÉFONO DE EMERGENCIA**

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

**Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla** No clasificado.

### Elementos de las etiquetas del SGA

**Palabra de advertencia** Sin palabra de advertencia.  
**Indicaciones de peligro** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** No aplicable.  
**Intervención/Respuesta** No aplicable.  
**Almacenamiento** No aplicable.  
**Eliminación** No aplicable.  
**Otros peligros que no contribuyen en la clasificación** Desengrasante de la piel.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Trans C 10W	<b>Código del producto</b>	459080-AR08	<b>Página:</b> 1/10
<b>Fecha de emisión</b>	07/16/2018.	<b>Format</b>	Argentina	<b>Idioma</b> ESPAÑOL
<b>Versión</b> 1		<b>(AR)</b>		<b>(SPANISH)</b>

## SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

<b>Sustancia/mezcla</b>	Mezcla
aceite base altamente refinado (Extracto DMSO IP 346 < 3%) Aditivos propietarios mejoradores del rendimiento.	
<b>Otros medios de identificación</b>	No disponible.

Nombre de ingrediente	Número CAS	%
Aceite base - altamente refinado	Varía - Vea la Explicación de Abreviaturas	≥90
Fenol, dodecil-, sulfurado, carbonatos, sales de calcio, con exceso	68784-26-9	≤3
Zinc bis[O,O-bis(2-etilhexil)] bis(ditiofosfato)	4259-15-8	≤3
Fenol, dodecil-, ramificado	74499-35-7 / 121158-58-5	≤0.3

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

<b>Contacto con los ojos</b>	En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Se deben retirar los párpados del globo ocular para asegurar un enjuague completo. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Procurar atención médica.
<b>Contacto con la piel</b>	Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. Quítense la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Por inhalación</b>	Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Ingestión</b>	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

### Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

<b>Notas para el médico</b>	El tratamiento será, en general, sintomático y dirigido a aliviar los efectos.
<b>Tratamientos específicos</b>	No hay un tratamiento específico.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Trans C 10W	<b>Código del producto</b>	459080-AR08	<b>Página:</b> 2/10
<b>Fecha de emisión</b>	07/16/2018.	<b>Format</b>	Argentina	<b>Idioma</b> ESPAÑOL
<b>Versión</b> 1		<b>(AR)</b>		<b>(SPANISH)</b>

## SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

### Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

En caso de incendio, utilice extintor o rocío de espuma, químico seco o bióxido de carbono.

#### Medios no apropiados de extinción

No usar chorro de agua.

### Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla

En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

#### Productos de descomposición térmica peligrosos

Los productos de la combustión pueden incluir los siguientes:  
óxidos del fósforo  
óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>)  
óxidos de azufre (SO, SO<sub>2</sub> etc.)

### Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente.

### Equipo de protección especial para los bomberos

Los bomberos deben usar aparatos de respiración autónoma (ARAC) y equipo completo contra incendios.

## SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

#### Para personal de no emergencia

No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados. Los suelos pueden estar resbaladizos, tenga cuidado de no caerse.

#### Para el personal de respuesta a emergencias

Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

### Precauciones relativas al medio ambiente

Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

#### Derrame pequeño

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

#### Gran derrame

Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

Nombre del producto Castrol Trans C 10W

Código del producto

459080-AR08

Página: 3/10

Fecha de emisión 07/16/2018.

Format Argentina

Idioma ESPAÑOL

Versión 1

(AR)

(SPANISH)

## SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

#### Medidas de protección

Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).

#### Orientaciones sobre higiene ocupacional general

Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Lávese completamente después del manejo. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad

Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Guarde y use sólo en equipos/contenedores diseñados para usarse con este producto. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

#### No apropiado(s)

Exposición prolongada a temperaturas elevadas

## SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

### Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
Aceite base - altamente refinado	<b>Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social. Argentina (Resolución 295,11/2003) (Argentina).</b> CMP: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. Emitida/revisada: 11/2003 Estado: niebla CMP-CPT: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. Emitida/revisada: 11/2003 Estado: niebla

Aunque esta sección puede mostrar OEL específicos para ciertos componentes, otros componentes pueden estar presentes en cualquier rocío, vapor o polvo producido. Por lo tanto, los OEL específicos pueden no ser aplicables al producto en total y sólo se ofrecen como guía.

#### Controles técnicos apropiados

Todas las actividades que involucren químicos deberán ser evaluadas referente a sus riesgos para la salud, para asegurar que las exposiciones sean controladas de manera adecuada. El equipo de protección personal sólo debe ser considerado después de que otras formas de medidas de control (por ejemplo, controles de ingeniería) han sido adecuadamente evaluadas. El equipo de protección personal debe cumplir con las normas correspondientes, ser adecuado para su uso, estar en buen estado y recibir el mantenimiento adecuado. Debe consultar a su proveedor de equipo de protección personal sobre la selección de equipo y las normas correspondientes. Para mayor información, contacte a su organización nacional de normas.

Asegurar una ventilación adecuada u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente.

La elección final de equipo de protección dependerá de una valoración del riesgo. Es importante asegurar que todos los artículos del equipo de protección personal sean compatibles.

**Nombre del producto** Castrol Trans C 10W

**Código del producto**

459080-AR08

**Página:** 4/10

**Fecha de emisión** 07/16/2018.

**Formato** Argentina

**Idioma** ESPAÑOL

**Versión** 1

(AR)

(SPANISH)

## SECCIÓN 8: Controles de exposición / protección personal

### Control de la exposición medioambiental

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

### Medidas de protección individual

#### Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

#### Protección de los ojos y la cara

Gafas de seguridad con protección lateral.

#### Protección de la piel

##### Protección de las manos

Use guantes protectores si existe probabilidad de contacto prolongado o repetido. Utilice guantes resistentes a sustancias químicas. Se recomienda: Guantes de nitrilo. La elección correcta de guantes protectores depende de los productos químicos que se manipulen, las condiciones de trabajo y uso, y el estado de los guantes (aún los más resistentes a sustancias químicas se deterioran luego de exposiciones prolongadas a estos productos). La mayoría de los guantes sólo brindan protección durante un breve periodo antes de que deban ser desechados y reemplazados. Debido a que los entornos específicos de trabajo y las prácticas de manejo de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad afines a cada aplicación. Por lo tanto, los guantes se deben elegir luego de consultar al proveedor o fabricante y evaluar exhaustivamente las condiciones de trabajo.

##### Protección del cuerpo

El uso de ropa protectora es una buena práctica industrial. Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Los overoles de algodón o poliéster/algodón sólo ofrecerán protección contra una contaminación superficial ligera que no llegue hasta la piel. Los overoles deben lavarse con regularidad. Cuando exista un alto riesgo de exposición cutánea (por ejemplo al limpiar derrames o en caso de riesgo de salpicaduras), será necesario utilizar delantales resistentes a sustancias químicas y/o trajes anti-químicos impermeables.

##### Otro tipo de protección para la piel

Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

##### Protección de las vías respiratorias

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. La protección respiratoria que deberá elegirse depende de los químicos que deban manejarse, las condiciones de trabajo y la condición del equipo respiratorio. Deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada aplicación esperada. Por lo tanto, el equipo de protección respiratoria deberá elegirse de acuerdo a las recomendaciones del proveedor/fabricante y previa valoración plena de las condiciones de trabajo.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

Estado físico	Líquido.
Color	Marrón.
Olor	No disponible.
Umbral del olor	No disponible.
pH	No disponible.

Nombre del producto	Castrol Trans C 10W	Código del producto	459080-AR08	Página: 5/10
Fecha de emisión	07/16/2018.	Formato	Argentina	Idioma ESPAÑOL
Versión	1		(AR)	(SPANISH)

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

<b>Punto de fusión</b>	No disponible.
<b>Punto de ebullición</b>	No disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	Vaso cerrado: >160°C (>320°F) [Pensky-Martens.]
<b>Punto de fluidez</b>	-36 °C
<b>Velocidad de evaporación</b>	No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido o gas)</b>	No aplicable. Basado en - Estado físico
<b>Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)</b>	No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	No disponible.
<b>Densidad</b>	<1000 kg/m <sup>3</sup> (<1 g/cm <sup>3</sup> ) a 15°C
<b>Solubilidad</b>	insoluble(s) en el agua.
<b>Coefficiente de partición: n-octanol/agua</b>	No disponible.
<b>Temperatura de ignición espontánea</b>	No disponible.
<b>Temperatura de descomposición</b>	No disponible.
<b>Viscosidad</b>	Cinemática: 44.13 mm <sup>2</sup> /s (44.13 cSt) a 40°C Cinemática: 6.87 mm <sup>2</sup> /s (6.87 cSt) a 100°C

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	No hay datos de prueba específicos para este producto. Para obtener más información, consulte "Condiciones que deben evitarse" y "Materiales incompatibles".
<b>Estabilidad química</b>	El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
<b>Condiciones que deberán evitarse</b>	Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama).
<b>Materiales incompatibles</b>	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### Información sobre efectos toxicológicos

**Información sobre las posibles vías de ingreso** Vías de entrada previsibles: Cutánea, Por inhalación.

### Efectos agudos potenciales en la salud

**Contacto con los ojos** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Contacto con la piel** Desengrasante de la piel. Puede causar sequedad de la piel e irritación.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Trans C 10W	<b>Código del producto</b>	459080-AR08	<b>Página:</b> 6/10
<b>Fecha de emisión</b>	07/16/2018.	<b>Formato</b>	Argentina	<b>Idioma</b> ESPAÑOL
<b>Versión</b> 1		<b>(AR)</b>		<b>(SPANISH)</b>

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

<b>Por inhalación</b>	La inhalación del vapor en condiciones ambientes no es normalmente un problema debido a la baja presión del vapor.
<b>Ingestión</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

<b>Contacto con los ojos</b>	Ningún dato específico.
<b>Contacto con la piel</b>	Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes: irritación sequedad agrietamiento
<b>Por inhalación</b>	La inhalación puede ser nociva , en caso de exposición al vapor, niebla o humos producidos por la descomposición térmica.
<b>Ingestión</b>	Ningún dato específico.

### Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

#### Exposición a corto plazo

<b>Efectos potenciales inmediatos</b>	No disponible.
<b>Efectos potenciales retardados</b>	No disponible.

#### Exposición a largo plazo

<b>Efectos potenciales inmediatos</b>	No disponible.
<b>Efectos potenciales retardados</b>	No disponible.

#### Efectos crónicos potenciales en la salud

<b>Generales</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Carcinogenicidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Mutagenicidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Teratogenicidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Efectos de desarrollo</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
<b>Efectos de fertilidad</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

#### Estimaciones de toxicidad aguda

<b>Ruta</b>
No disponible.

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

### Toxicidad

<b>Efectos Ambientales</b>	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
----------------------------	--

### Persistencia y degradabilidad

Se supone biodegradable.

<b>Nombre del producto</b>	Castrol Trans C 10W	<b>Código del producto</b>	459080-AR08	<b>Página:</b> 7/10
<b>Fecha de emisión</b>	07/16/2018.	<b>Format</b>	Argentina	<b>Idioma</b> ESPAÑOL
<b>Versión</b> 1		<b>(AR)</b>		<b>(SPANISH)</b>

## SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

### Potencial de bioacumulación

No se espera que este producto se bioacumule a través de las cadenas alimenticias en el medio ambiente.

### Movilidad en el suelo

**Coefficiente de partición tierra/agua ( $K_{oc}$ )**

No disponible.

**Movilidad**

Los derrames pueden penetrar el suelo causando contaminación de las aguas subterráneas.

**Otros efectos adversos**

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Otra información ecológica**

Los derrames pueden formar una película sobre las superficies acuáticas, ocasionando daños físicos a los organismos, además de perjudicar la transferencia de oxígeno.

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

### Métodos de eliminación

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	<b>ADR/RID</b>	<b>ADN</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA/ICAO</b>
<b>Número ONU</b>	No disponible.	No disponible.	No regulado.	No regulado.
<b>Designación oficial de transporte</b>	No disponible.	No disponible.	-	-
<b>Clase(s) relativas al transporte</b>	No disponible.	No disponible.	-	-
<b>Grupo de embalaje</b>	-	-	-	-
<b>Riesgos ambientales</b>	No.	No.	No.	No.
<b>Información adicional</b>	-	-	-	-

**Nombre del producto** Castrol Trans C 10W

**Código del producto**

459080-AR08

**Página:** 8/10

**Fecha de emisión** 07/16/2018.

**Format** Argentina

**Idioma** ESPAÑOL

**Versión** 1

(AR)

(SPANISH)



## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

**Precauciones especiales para el usuario** No disponible.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC** No disponible.

## SECCIÓN 15: Información Reglamentaria

### Regulaciones Internacionales

#### Sustancias químicas de los Listados I, II y III de la Convención sobre Armas Químicas

No inscrito.

#### Protocolo de Montreal (Anexos A, B, C, E)

No inscrito.

#### Convenio de Estocolmo sobre los contaminantes orgánicos persistentes

No inscrito.

#### Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo (PIC)

No inscrito.

#### Protocolo de Aarhus de la UNECE sobre POP y Metales pesados

No inscrito.

### Otras regulaciones

**Inventario de Sustancias de Australia (AICS)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Canadá** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC)** Al menos un componente no está listado.

**Inventario de Sustancias de Japón (ENCS)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias de Corea (KECI)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de sustancias químicas de Taiwán (Taiwan Chemical Substances Inventory, TCSI)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)** Todos los componentes están listados o son exentos.

**Estado en REACH** Para obtener el estatus REACH de este producto, consulte a su contacto en la compañía, identificado en la Sección 1.

**Nombre del producto** Castrol Trans C 10W

**Código del producto**

459080-AR08

**Página:** 9/10

**Fecha de emisión** 07/16/2018.

**Format** Argentina

**Idioma** ESPAÑOL

**Versión** 1

(AR)

(SPANISH)

## SECCIÓN 16: Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

### Historial

**Fecha de emisión/Fecha de revisión** 07/16/2018.

**Fecha de la edición anterior** No hay validación anterior.

**Preparada por** Product Stewardship Group

**Explicación de Abreviaturas** ADN = Acuerdo Europeo Relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vía Navegable Interior  
ADR = Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera  
ETA = Estimación de Toxicidad Aguda  
FBC = Factor de Bioconcentración  
SGA = Sistema Globalmente Armonizado  
IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional  
IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel  
IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas  
MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)  
ONU = Organización de las Naciones Unidas  
COV = Compuestos Orgánicos Volátiles  
Varía = puede contener uno o más de los siguientes 101316-69-2, 101316-70-5, 101316-71-6, 101316-72-7, 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64741-97-5, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-64-9, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0, 72623-87-1, 74869-22-0, 90669-74-2

✔ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### Aviso al lector

*Se han realizado todos los pasos que se pueden practicar en forma razonable para asegurar que la hoja de datos y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente contenida en ésta sea exacta para la fecha especificada más adelante. No se expide garantía ni declaración, expresa o implícita de la exactitud o integridad de los datos e información en esta hoja de datos.*

*Los datos e información proporcionados se aplican cuando el producto es vendido para la aplicación o aplicaciones establecidas. No deberá utilizar el producto para otro propósito que no sea la aplicación, o las aplicaciones, especificadas sin solicitar antes el consejo del BP Group. El usuario está obligado a evaluar y usar este producto en forma segura y cumplir con las leyes y reglamentos pertinentes. El Grupo BP no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso, diferente del uso del producto establecido para el material, de no seguir las recomendaciones, o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material. Los compradores del producto que lo suministren a una tercera parte para ser utilizado en un trabajo, tienen la obligación de tomar todos los pasos necesarios para asegurar que cualquier persona que maneje o use el producto tenga la información de esta hoja. Los empleadores están obligados a informar a sus empleados y a cualquier otra persona que pueda ser afectada acerca de los riesgos descritos en esta hoja y de cualquier precaución que deban tomar. Puede ponerse en contacto con el Grupo BP para asegurarse de que este documento sea el más reciente disponible. Se prohíbe terminantemente alterar este documento.*